



民族的，才是世界的！
让世界了解中国，让中国走向世界！



创想外语·编著

Talk about China in English
用英语介绍中国
必备5000单词



对外交流沟通首选，出国、接待、交流、导游必备！

用英语谈一谈万里长城、故宫、敦煌莫高窟，

用英语聊一聊糖葫芦、饺子、火锅，

用英语秀一秀京剧、相声、中国功夫……

用流利英语畅谈中华文化，让你更有中国范儿！

中國風

创想外语◎编著

用英语介绍中国 必备5000单词



内 容 提 要

民族的，才是世界的。“lazy planet文化风”丛书旨在让中国了解世界，向世界介绍中国，一览世界各国的民族文化热点。“中国风”系列主要从中国烙印、远去的记忆、自然景观、历史古迹、经典国粹、中华美食、民俗节日、风土人情、瑰丽国宝方面，从必备单词、高频句子到常用话题角度，系统学习用英语介绍中国。学习者既可以促进英语水平的提高，又能从中体味中国文化的魅力。

本书精选了用英语介绍中国必备5000单词，每个主题分为“简单词 So Easy!”“高频词 So Useful!”，每部分有6个核心词，每个核心词都下设有“Word大爆炸”，以发散思维拓展相关词汇，让你介绍中国的英文词汇量足够用!

图书在版编目(CIP)数据

中国风·用英语介绍中国必备5000单词 / 创想外语
编著. — 北京: 中国水利水电出版社, 2015.9
(lazy planet文化风)
ISBN 978-7-5170-3421-6

I. ①中… II. ①创… III. ①英语—词汇—自学参考资料 IV. ①H313

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第169927号

责任编辑: 陈艳蕊 刘宗涛 (cyr@waterpub.com.cn)

书 名	lazy planet文化风 中国风·用英语介绍中国必备5000单词
作 者	创想外语 编著
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 68367658 (发行部)
经 售	北京科水图书销售中心(零售) 电话: (010) 88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	中国水利水电出版社微机排版中心
印 刷	北京博图彩色印刷有限公司
规 格	145mm×210mm 32开本 13.375印张 386千字
版 次	2015年9月第1版 2015年9月第1次印刷
印 数	0001—5000册
定 价	38.00元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社发行部负责调换

版权所有·侵权必究

没有文化底蕴，哪来侃侃而谈？没有文化个性，哪能妙趣横生？每一个中国人，在外国人眼里，都是承载中国文化的个体。能用英语跟他们天南地北地聊中国文化，老外肯定为你的深厚文化特质所折服！

前言



今天，全球悄然掀起一股“中国风”热潮。许多“Made in China”的品牌从中国走进世界各地的千家万户。满世界都是中国人的今天，我们已然是“世界公民”；同时，有更多的外国人来到中国，想了解中国，想学中国话，想长期居住在中国。学英语那么多年了，碰见外国人，你只能说一句“Hello!”？与外国人聊天，你只能聊聊 McDonald's, KFC？

其实，老外更喜欢聊聊中国。中国的名胜古迹数不胜数，人类建筑奇迹万里长城，雄伟地下皇宫秦始皇兵马俑，古建筑保存最完整的故宫，山水甲天下的桂林，精致优雅的苏州园林，烟雾飘渺似仙境的黄山，还有许多令人流连忘返的名胜古迹。华夏文明上下五千年，民族传统文化世代传承，儒家文化影响深远，中原文化孕育中华文明，楚湘文化充满田园乡情，燕赵文化尽出豪杰侠士，还有辐射海内外的汉唐文化，绚丽文化多姿多彩。中华传统美食各具特色，有鲁菜、徽菜、粤菜、川菜等八大菜系，有满汉全席、佛跳墙、老北京酸梅汤等宫廷御膳，也有天津“狗不理”、陕西面皮、西藏的酥油茶、四川担担面、重庆火锅等地方菜。北京胡同、上海里弄、货郎船公、泥人张彩塑等传统建筑、传统行业和传统工艺，成为我们对往日的追忆。气势磅礴的书法，精美优雅的国画，技艺超群的中国武术，博大精深的中医，这些经典国粹令老外们跃跃欲试。春节逛庙会，端午赛龙舟，中秋吃月饼赏月，重阳节登高望远，这些传统习俗也让老外饶有兴趣。旗袍、龙图腾、十二生肖、中国结，这些中国元素，至臻至美，无以言表；编钟、清明上河图、熊猫、金丝猴，这些瑰丽国宝，旷世之物，举世无双。喜欢与外国朋友交流的你，聊起这些话题会立刻提升你的文化品位。

每一个中国人，在外国人眼里，都是承载中国文化的个体。他们更希望通过聊天，了解中国文化。没有文化底蕴，哪来侃侃而谈？没有文化个性，哪能妙趣横生？本系列丛

书精心挑选关于中国文化的热门话题，献给一直想用流利英语介绍中国的小伙伴们。拿起本书，即可与老外天南地北地任性聊起来！

“中国风”系列分为单词篇、句子篇、话题篇。每本书精心挑选了 100 个话题，各分为 9 章：中国烙印、远去的记忆、自然景观、历史古迹、经典国粹、中华美食、民俗与节日、风土人情、瑰丽国宝。

《中国风·用英语介绍中国必备 5000 单词》每个主题分为“简单词 So Easy!”“高频词 So Useful!”，每部分有 6 个核心词，每个核心词都下设有“Word 大爆炸”，以发散思维拓展相关词汇。精选的超实用 5000 词可有效帮你流利介绍中国，词困不是事儿！

《中国风·用英语介绍中国常用 2000 句》每个主题分为：介绍中国黄金句（新手级），介绍中国铂金句（达人级），介绍中国钻石句（专家级），从一学就会的简单句型，容易掌握的中长句，到相对较难的专家级句子，让你介绍中国文化的句子储备足够用！

《中国风·用英语介绍中国高频 100 话题》精选了用英语介绍中国必备高频 100 个话题，每个话题分为“必用三句”“通晓古今”“模拟对话”。“必用三句”让你三句话闪述一个话题，“通晓古今”的介绍让你了解更多文化细节，“模拟对话”极简地道口语朗朗上口。侃倒老外，海聊中国，学这本就够！

本丛书的特点

1. 单词、句子、美文等不同层次的内容，循序渐进地学习！
2. 话题广泛全面，一学就会，对旅行、饮食、生活、娱乐很有用！
3. 大量的词义解释与参考译文，使学习更方便、更有效！
4. 词语精炼，句式严谨，每一篇都是原汁原味的佳作美味！

编委：

李霞 刘涛 唐富杰 古成显 赵锦 任关强 左凤娟 王芳 靳红芬
边静 曾国华 陈丹 崔亚娟 贾振威 李少凯 李宗发 秦晓 孙小红
张兵 张楠 赵创洲 朱鹏飞 刘瑶 覃启征 王笑



目 录

前言

Chapter 01

中国烙印 / The Impression of China	1
01. 中国概况 / Introductions of China	2
02. 四大发明 / Four Great Inventions of Ancient China	6
03. 儒家文化 / Confucian Culture	10
04. 中原文化 / Zhong Yuan Culture	14
05. 楚湘文化 / Chu-Xiang Culture	18
06. 燕赵文化 / Yan-Zhao Culture	22
07. 大运河文化 / The Grand Canal Culture	26
08. 汉唐文化 / The Culture of Han-Tang Dynasties	30
09. 蒙古西征 / The Western Expedition of Mongolian Empire	34
10. 中国第一个皇帝秦始皇 / The First Emperor of China, Qin Shi Huang	38
11. 中国三圣 / Three Ancient Sages of China: Confucius, Lao-Tzu, Huiheng	42
12. 一代伟人毛泽东 / The Greatest Leader of China, Mao Zedong	46

Chapter 02

远去的记忆 / In the Fading Memory	51
01. 皇宫文化 / The Palace Culture	52
02. 胡同文化 / The Hutong Culture	56
03. 上海里弄 / Shanghai Li-Longs	60
04. 帮会与镖局 / The Gangs and Armed Escorts	64
05. 艄公 / Boatman	68
06. 货郎 / Itinerant Pedlar	72
07. 印章篆刻 / Seal Cutting	76
08. 泥人张 / Zhang's Clay Figure	80
09. 屏风 / The Screen	84
10. 算盘 / Abacus	88

Chapter 03

自然景观 / The Natural Landscapes	93
01. 珠穆朗玛峰 / Mount Qomolangma	94
02. 黄山 / Mount Huangshan	98
03. 青海湖 / Qinghai Lake	102
04. 五台山 / Mount Wutai	106
05. 九寨沟 / Jiuzhaigou	110
06. 张家界国家森林公园 / Zhangjiajie National Forest Park	114
07. 三峡 / The Three Gorges	118
08. 泰山 / Mount Tai	122
09. 桂林山水 / The Landscape of Guilin	126
10. 黄果树瀑布 / Huangguoshu Waterfall	130
11. 呼伦贝尔草原 / Hulunbuir Grassland	134
12. 雅鲁藏布江大峡谷 / Yarlung Tsangpo Grand Canyon	138

Chapter 04

历史古迹 / Historical Sites	143
01. 万里长城 / The Great Wall	144

02. 天坛 / The Temple of Heaven	148
03. 少林寺 / Shaolin Temple	152
04. 秦始皇兵马俑 / The Terra-cotta Warriors and Horses	156
05. 颐和园 / Summer Palace	160
06. 敦煌莫高窟 / Dunhuang Mogao Caves	164
07. 平遥古城 / The Ancient City of Pingyao	168
08. 承德避暑山庄 / Chengde Mountain Resort	172
09. 布达拉宫 / The Potala Palace	176
10. 洛阳龙门石窟 / The Longmen Grottoes in Luoyang	180

Chapter 05

经典国粹 / The Classic Quintessence of Chinese Culture	185
---	------------

01. 书法 / The Beauty of Calligraphy	186
02. 功夫 / The Soul of Kungfu	190
03. 瓷器 / A Long History of Porcelain	194
04. 中国戏曲 / Chinese Operas	198
05. 中医 / Chinese Traditional Medicine	202
06. 相声 / Xiangsheng, a Typical Art in China	206
07. 民乐 / Chinese Folk Music	210
08. 丝绸 / The Luxurious and Mysterious Silk	214
09. 国画 / Chinese Painting	218
10. 舞狮子 / Lion Dance	222
11. 围棋 / Weiqi	226
12. 苏州园林 / Suzhou Classical Gardens	230

Chapter 06

中华美食 / Chinese Cuisine	235
-------------------------------------	------------

01. 筷子文化 / Chopsticks Culture	236
02. 八大菜系 / Chinese Eight Cuisines	240
03. 北京烤鸭 / Beijing Roast Duck	244
04. 凉皮 / Liangpi	248

05. 面条 / Chinese Noodles	252
06. 包子 / Baozi	256
07. 饺子 / Dumplings	260
08. 豆花 / Douhua	264
09. 火锅 / Hot Pot	268
10. 糖葫芦 / Sugar-coated Haws on a Stick	272
11. 年糕 / Niangao, New Year's Rice Cake	276
12. 汤圆 / Tangyuan, Rice Glue Balls	280

Chapter 07

民俗与节日 / Chinese Traditions and Festivals ... 285

01. 婚丧嫁娶 / Wedding and Funeral	286
02. 庙会 / Temple Fair	290
03. 祭祀 / Worship Rituals	294
04. 剪纸 / Chinese Paper Cutting	298
05. 石刻 / Stone Carving	302
06. 春节 / The Spring Festival	306
07. 元宵节 / The Lantern Festival	310
08. 清明节 / Tomb-sweeping Day	314
09. 端午节 / The Dragon Boat Festival	318
10. 七夕节 / The Qixi Festival	322
11. 中秋节 / Mid-Autumn Day	326
12. 重阳节 / The Double Ninth Festival	330


Chapter 08

风土人情 / Folk Cultures and Customs ... 335

01. 家庭观念 / Strong Family Relationship	336
02. 茶道 / Tea Culture	340
03. 宾客宴请之礼 / Dining Etiquette	344
04. 礼尚往来 / Gifts in Chinese Culture	348
05. 旗袍 / Cheongsam	352

06. 风筝 / Kites	356
07. 集市 / The Country Fairs	360
08. 吉利数字 / Lucky Numbers	364
09. 龙的图腾 / Chinese Dragon Totem	368
10. 十二生肖 / Chinese Zodiac Signs	372
11. 中国结 / Chinese Knot	376
12. 阴阳 / Yin and Yang	380

Chapter 09

 瑰丽国宝 / The Amazing Art Work and National Treasures	385
01. 后母戊鼎 / Ding Dedicated to His Mother Amyl	386
02. 编钟 / Chime-Bells	390
03. 《清明上河图》 / <i>Riverside Scene at Qingming Festival</i>	394
04. 大熊猫 / Giant Panda	398
05. 麋鹿 / Milu (deer)	402
06. 金丝猴 / Golden Monkey	406
07. 银杏 / Ginkgo	410
08. 冬虫夏草 / Caterpillar Fungus	414

Chapter 01

中国烙印

The Impression of China



01. 中国概况 / Introductions of China



中国是东方文明古国，自古以来，世界影响力引人注目。中国位于亚洲东部，太平洋西岸。中国省级行政区划为23个省，5个自治区，4个直辖市，2个特别行政区。



用英语介绍中国概况，简单词 So Easy!

01 China [ˈtʃaɪnə] n. 中国；瓷器，瓷制品

✦ This piece of china is made in China.
这件瓷器产于中国。

✦✦ come back to China 回到中国
Many overseas Chinese are coming back to China these years.
这些年来，许多海外华侨回到中国。

✦✦✦ Word大爆炸

Chinese [ˌtʃaɪˈniːz] adj. 中国(人)的，汉语的 n. 中国人

oriental [ˌɔːriˈentl] adj. 东方的，东方人的

Asia [ˈeɪzə] n. 亚洲

ancient [ˈeɪnfənt] adj. 古老的

culture [ˈkʌltʃə(r)] n. 文化

developing country 发展中国家

socialist [ˈsəʊʃəlɪst] adj. 社会主义的

02 country ['kʌntri] n. 国家; 国民

✎ China is a large country. 中国是一个幅员辽阔的国家。

✎ neighbouring country 邻国

China is in peace with its neighbouring countries. 中国与邻国和平共处。

✎✎✎ Word大爆炸

nation ['neiʃn] n. 国家, 民族, 国民

passport ['pɑ:spɔ:t] n. 护照

customs ['kʌstəmz] n. 海关

territory ['terətəri] n. 领土, 版图

capital ['kæpɪtl] n. 首都

Beijing is the capital of China. 北京是中国的首都。

state [steɪt] n. 国家, 州

province ['prɒvɪns] n. 省, 省份

03 climate ['klaɪmət] n. 天气, 气候

✎ The climate in China differs from region to region.

中国不同地区的气候各不相同。

✎ tropical rainy climate 热带雨林气候

Hainan has a tropical wet climate.

海南属于热带雨林气候。

✎✎✎ Word大爆炸

season ['si:zn] n. 季节

monsoon [ˌmɒn'su:n] n. 季风季节, 雨季

warm [wɔ:m] adj. 暖和的, 温暖的

moist [mɔɪst] adj. 潮湿的

typhoon [taɪ'fu:n] n. 台风


mountain climate 山地气候

temperate continental climate 温带大陆性气候

monsoon climate of medium latitudes 温带季风气候

用英语介绍中国概况，高频词 So Useful!

01 topography [tə'pɒgrəfi] n. 地形，地貌

 China's topography is varied and complicated.

中国地形变化多样，十分复杂。

 depositional topography 沉积地形

Depositional topography represents a snapshot in time.

沉积地形就是一个时间的快照。

Word 大爆炸

geographical [ˌdʒi:ə'græfɪkl] adj. 地理的，地理学的

plain [pleɪn] n. 平原

highland ['haɪlənd] n. 高地，高原

mountain range 山脉

peninsula [pə'nɪnsjələ] 半岛

strait [streɪt] n. 海峡


basin ['beɪsn] n. 盆地

The Turpan Basin is the world's lowest-lying basin.

吐鲁番盆地是世界最低的盆地。

canyon ['kænjən] n. 峡谷

02 ethnic ['eθnɪk] adj. 民族的，种族的

 They promote social integration of minority ethnic groups into the culture.

他们促进少数民族群体融入社会文化。

 ethnic minorities 少数民族

Ethnic minorities in China are the non-Han Chinese population.

中国的少数民族就是除汉族之外的其他民族。

Word 大爆炸

integrate ['ɪntɪɡreɪt] v. 使加入，使融入



socialism ['səʊʃəlɪzəm] n. 社会主义

population [ˌpɒpjʊ'leɪʃn] n. 人口, 全体人民

tradition [trə'dɪʃn] n. 传统, 习惯

China has her own indigenous cultural tradition.

中国有自身的文化传统。

autonomous regions 自治区

ethnic tension 种族关系紧张

03 economy [ɪ'kɒnəmi] n. 经济, 经济体制

◆ The Chinese economy grew at an annual rate of almost 10 percent last few years.

过去几年中国经济年增长率将近10%。

◆◆ global economy 全球经济

The information industry helps boost the global economy.

信息业推进全球经济发展。

Word 大爆炸

economic [ˌi:kə'nɒmɪk] adj. 经济的, 经济学的

import ['ɪmpɔ:t] v. 进口, 引进

export ['eksɔ:t] v. 出口, 输出

prosperity [prɒ'sperəti] n. 繁荣, 昌盛

reform [rɪ'fɔ:m] v. 变革, 改革

trade [treɪd] n. 贸易, 交易

purchasing power 购买力

consumer [kən'sju:mə(r)] n. 消费者

commodity [kə'mɒdəti] n. 商品

02. 四大发明 / Four Great Inventions of Ancient China



四大发明是中国古代科技创举，包括造纸术、指南针、火药、印刷术。这些伟大的发明曾经影响并造福于全世界，推动了人类历史的前进。



用英语介绍四大发明，简单词 So Easy!

01 invention [ɪn'venʃn] n. 发明，创造

✦ The papermaking was a Chinese invention.
造纸术是中国人发明的。

✦✦ ancient inventions 古代发明

These ancient inventions had profound significance for Chinese culture.
这些古代发明对中国文化有很深的影响。

✦✦✦ Word大爆炸

invention [ɪn'venʃn] n. 发明，创造

originate [ə'ɹɪdʒɪneɪt] v. 发源于，来自

impact ['ɪmpækt] n. 影响，作用

introduce [ɪn'trə'dju:s] v. 介绍，引进

symbol ['sɪmbl] n. 象征，标志

The Great Wall is a symbol of China.

长城是中国的象征。

significance [sɪg'nɪfɪkəns] n. 意义，重要性

**02 famous [ˈfeɪməs] adj. 著名的, 有名的**

❖ Beijing is a famous city. 北京是一座著名城市。

❖❖ be famous as 以……而著名

China is famous as a populous country.

中国是出名的人口众多的国家。

❖❖❖ Word大爆炸

famed [feɪmd] adj. 著名的, 闻名的

renowned [rɪˈnaʊnd] adj. 著名的, 享有声誉的

outstanding [aʊtˈstændɪŋ] adj. 杰出的, 优秀的

celebrated [ˈselɪbreɪtɪd] adj. 著名的, 有名的

concept [ˈkɒnsept] n. 概念, 观点

historical [hɪˈstɔːrɪkəl] adj. 历史的, 历史上的

enormous [ɪˈnɔːməs] adj. 巨大的, 极大的

03 culture [ˈkʌltʃə(r)] n. 文化, 文明

❖ The Four Great Inventions of ancient China are celebrated in Chinese culture.

四大发明是中国著名文化的一部分。

❖❖ culture shock 文化冲击

In the globalization, we have to think about the culture shock.

在全球化当中, 我们不得不考虑文化冲击。

❖❖❖ Word大爆炸

alter [ˈɔːltə(r)] v. 改变, 变更

civilization [ˌsɪvəlaɪˈzeɪʃn] n. 文明, 文化

invent [ɪnˈvent] v. 发明, 创造

develop [dɪˈveləp] v. 发展, 形成

interesting [ˈɪntrəstɪŋ] adj. 有趣的

far-reaching [fɑːˈriːtʃɪŋ] adj. 影响深远的

achievement [əˈtʃiːvmənt] n. 成就, 成绩